



Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen

Surbtal - Gemeinden

Endingen

Lengnau

Tegerfelden

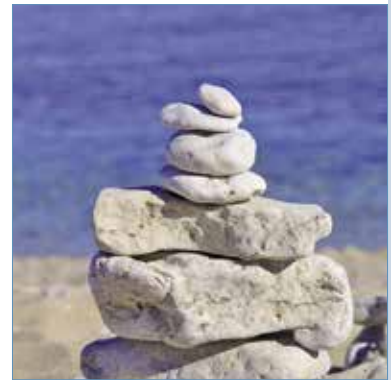


© 2015 Gerda Tobler

// Was tun bei einem Todesfall?

Der Tod kommt oft überraschend und stellt die Familienangehörigen und Bekannten vor nicht alltägliche Fragen und Probleme. Die Gemeindeganzleien (Bestattungsamt) vom Surbtal haben eine Zusammenstellung erarbeitet, die den Angehörigen in dieser schwierigen Situation bei den notwendigen Schritten eine Hilfe anbieten soll.

// Seite 7



© 2019 Redaktion/sh

// Bring ein Buch, nimm ein Buch

Herbstzeit ist Lesezeit! Was gibt es Besseres als sich mit einem guten Buch in der Hand in eine warme Decke zu kuscheln und sich durch die Worte in neue Sphären entführen zu lassen? In Endingen kann man sich für solche Momente nun jederzeit ein Buch in der Bücherkabine beim Dorfplatz ausleihen. Das domus Lengnau plant auch eine solche Aktion.

// Seite 10



© 2019 Redaktion/dm



Inhalt

// Seite 2	Inhalt, Impressum, Beiträge
// Seite 3–4	Editorial
// Seite 5–7	Regionales
// Seite 9–10	Endingen: Gemeindenachrichten
// Seite 11–13	Lengnau: Gemeindenachrichten
// Seite 15–17	Tegerfelden: Gemeindenachrichten
// Seite 19–20	Schule
// Seite 21–27	Vereine
// Seite 29	Kultur
// Seite 29	Religion
// Seite 30–33	Surbtalgeflüster
// Seite 34	Veranstaltungskalender
// Seite 35	Portrait
// Seite 36	Surbtal-Ticker

Impressum

Auflage 3010 Exemplare
Herausgeber Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden
Redaktion Aline Oberfell (ao) Gemeinde Tegerfelden, Daniel Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Susanne Holthuizen (sh)
Druck Bürli AG, Döttingen
Design pimento.ch, Pimento communications GmbH
Fotos Surbtaler
Erscheinung anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen, Bildmaterial **schwarz/weiss** als JPG mit 300 dpi Auflösung separat anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.
Bildmaterial: Digitale Anlieferung als **schwarz/weiss** High-end PDF, TIF, EPS (Bilder 300 dpi, alle Fonts vollständig eingebettet).
Surbtal-Ticker (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 dpi).
 Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert!

Redaktionsschluss 2019

// Nr. 12 Montag, 18.11.2019, 12 Uhr

Redaktion Surbtaler

Gemeindekanzlei Tegerfelden
 Staltig 14
 5306 Tegerfelden
 Tel. 056 245 27 00
 Fax 056 245 27 86
surbtaler@tegerfelden.ch



Editorial

Winterdienstteams des Surbtals

In den drei Gemeinden führen rund 20 Personen den Winterdienst aus. In den Wintermonaten bedeutet dies Sondereinsätze der Mitarbeitenden und der Leiter der Technischen Betriebe. Die Bereichsleiter müssen bei unsicherer Witterung jeweils um 2 Uhr aus den Federn und nehmen dann die Wetter- und Strassenkontrollen an den neuralgischen Stellen vor. Wenn die Teams in den Einsatz müssen, werden diese aufgeboten und um ca. 4 Uhr einsatzbereit sein.

Für eine volle Einsatzbereitschaft müssen die Winterdienstfahrzeuge umgerüstet werden. Dies kann am Vorabend erfolgen oder bei einem überraschenden Einsatz in den frühen Morgenstunden.

Die Schneeräumungsfahrzeuge befahren eine vorgegebene Route. Ein Einsatz kann dabei von 1 bis 1.5 Stunden andauern. In der Nacht mit den Fahrzeugen bei Schneesturm oder Eisregen zu fahren, fordert den Fahrern volle Konzentration ab. Dabei sind die im Spätherbst gesetzten Schneepfähle absolut wertvoll, denn die Fahrspuren können bei starkem Schneefall nicht ohne weiteres gefunden werden.

Das in den Wintermonaten keine Fahrzeuge auf den Strassen parkiert werden sollten, erklärt sich nach dieser Schilderung von alleine.



Endingen (384m – 605m)

- Meili, Endingen
- Traktor Landwirt, Unterendingen
- Kleintraktor Trottoirs
- Treppen, Fusswege, usw. in Handarbeit



© 2019: Redaktion Surbtaler

Von links nach rechts: Felix Spuler, Matthias Spuler, Oskar Umbricht und Thomas Steigmeier.



Lengnau (415m – 605m)

- Bauamtstraktor Talseite rechts
- Forstraktor Talseite links
- Landwirt Vogelsang bis Höhe Bifig und Weiler Himmelrich
- Kleintraktor Trottoirs
- Treppen, Fusswege, Unterführung usw. in Handarbeit



© 2019: Redaktion Surbtaler

Von links nach rechts: Ivo Mosimann, Paul Schmid, Tamara Thomann, Raphi Meier, Franz Suter (es fehlt: der Lernende Aymen Haji)

Fortsetzung Editorial



Tegerfelden (364m – 485m)

- Traktor Landwirt Tegerfelden
- Kleintraktor Trottoirs usw
- Treppen, Fusswege usw. in Handarbeit



© 2019: Redaktion Surbtaler

Von links nach rechts: Andreas Suter, Heinz Deppeler, Sven Hauenstein, Stefan Mühlebach

Es kann auch vorkommen, dass ein Winterdienstteam durch eine Gemeinde fährt und in den Einsatz in den Höhen rund um die 600 m gehen muss, obwohl in der Gemeinde selber kein Einsatz gegeben ist.

Wir danken den Teams herzlich für die Einsätze.

// Redaktion Surbtaler (ar)

Königliche Weihnachtsausstellung

für Gross & Klein.

6. November bis 24. Dezember

Offene Sonntage

10. & 17. November, 11–16 Uhr



Feine **Backwaren**, Gluschtigs am **Grill- und Glühweinstand**, tolle **Geschenkideen**, kreative **Kurse**, **Kerzenziehen** für Gross und Klein, **Pop & Rock Konzert** mit dem Jugendspiel Surbtal

Regionale Mitteilungen

Geschwindigkeitskontrollen

Das Resultat der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrollen:

Tegerfelden, Zurzibergstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
19.09.2019	1 Std 47 Min.	068/187	70 km/h	50 km/h

Jugendarbeitsstelle Surbtal-Würenlingen

Aus Alt mach Neu – Upcycling

Im Rahmen der Mädchenarbeit von der JAST fand am 19. September 2019 ein Girlstreffen zum Thema Upcycling statt. Zur aktuellen Umweltdebatte wollte auch die Mädchenarbeit ein Zeichen setzen. Beim Upcycling konnten die Mädchen ihre alten Kleider mitnehmen, oder jene, welche sie umgestalten wollten. Mit Javel wurden Kleider gebleicht, mit Faden Blumen gestickt und mit der Schere spannende Muster in die T-Shirts geschnitten. Die Kleider erhielten so einen neuen Look, aus Alt wurde Neu. Anschliessend an die fleissigen Basteleien, gab es eine leckere Pizza zum Abendessen, welche die Girls nach ihren Vorlieben belegen konnten.

Der Girlstreff speziell für Mädchen ist für Jugendliche ab der 5. Klasse oder 11 Jahren aus Würenlingen zugänglich. Bei Interesse an einem Girlstreff finden sich mehr Informationen auf der Website www.jast.li oder bei Anja Yehia unter anja@jast.li oder 076 327 47 50.



JAST an der Expo 2019

Die Regionale Jugendarbeitsstelle Surbtal-Würenlingen war vom 11.10. – 13.10.2019 mit einem Stand an der Expo anzutreffen. Wie im vorherigen Jahr an der wüga'18 hat es sich die Jugendarbeit zum Ziel gemacht durch ihre Präsenz an der Expo Sichtbarkeit zu erlangen und für Jugendliche eine Anlaufstelle zu bieten. Im Zentrum lag ebenfalls, dass die Eltern die Gesichter der Jugendarbeitenden kennenlernen konnten.

Die Jugendarbeitsstelle hatte verschiedene Attraktionen am Stand wie ein Tischfussball, eine Fotobox und ein Glücksrad. Mit über 2000 Besuchenden konnte die JAST die Aufmerksamkeit auf sich richten und ihre Projekte und Angebote bekannt machen. Die Hauptattraktionen waren das Glücksrad und die Fotobox. Beim Glücksrad konnten verschiedene Preise wie ein Foto mit der Fotobox, Süssigkeiten, Tiki und Gutscheine für ein Getränk in den verschiedenen Treffs gewonnen werden. Alle Altersgruppen hatten sichtlich Spass daran und die Süssigkeiten und Tikis konnten wiederum auch bei den älteren Besuchenden, Jugenderinnerungen auslösen.

Der JAST ist es gelungen die gesetzten Ziele zu erreichen. Auf diesem Weg möchte sich die JAST bei der Domaco, beim Kirchgemeindeverband und der Kirchgemeinde Unterendingen für ihre Unterstützung bedanken.



Fortsetzung Regionale Mitteilungen

Advents-
DEGUSTATION UND VERKAUF

Samstag, 23. November, 9–16 Uhr

... an der Dorfstrasse 37
in Tegerfelden

Fondueplausch
DEGUSTATION UND VERKAUF

25.
Fondueplausch

Sa 30. Nov 16–22 Uhr
Fr 13. Dez 18–22 Uhr
Sa 14. Dez 16–22 Uhr

Tischreservation 056 245 28 01
info@baumgartner-weinbau.ch

BAUMGARTNER
WEINBAU TEGERFELDEN

Rechnungen gegenüber der Gemeinde

Forderungen von Privaten gegenüber der Gemeinde, sind der jeweiligen Abteilung Finanzen bis spätestens 30. November 2019 einzureichen.

Energiekommission Surbtal

Heizen mit Köpfchen

Betriebszeiten der Lebensgewohnheiten anpassen
Prüfen Sie die Betriebszeiten der Heizung. Die Zeitschaltuhr sollte so programmiert sein, dass die Betriebszeiten Ihren Lebensgewohnheiten entsprechen.

Radiatoren
Die Heizung sollte eine Stunde vor der üblichen Schlafenszeit auf Reduzierbetrieb gehen. Diese soll aber auch eine Stunde vor der gewohnten Weckzeit wieder auf Vollbetrieb gehen.

Bodenheizung
Vorlaufzeit: 2-3 Stunden

Heizkörper frei halten
Möbel, Vorhänge oder Abdeckungen die vor dem Heizkörper stehen, reduzieren die Wärmeabgabe spürbar. Möglichst alles entfernen was die Wärmeabgabe verhindert.

Unbenutzte Räume
Drehen Sie in den Räumen die Sie nie oder selten benutzen die Heizkörperventile zurück.

Kurz und kräftig lüften
Ständig geöffnete Kippfenster verschwenden viel Energie und bringen wenig Luftqualität. Öffnen Sie stattdessen drei mal am Tag mehrere Fenster für ca. fünf bis zehn Minuten, durch dieses Querlüften entweicht weniger Wärme und es gelangt mehr Frischluft in die Wohnräume.

- Auf geschlossene Cheminée klappen achten.
- Raumtemperatur nicht über Fenster regulieren
- 23°C in Badezimmer
- 20°C in Wohnräumen
- 17°C in Schlafzimmern

Es gibt keine «korrekte» Raumtemperatur. Die Behaglichkeit ist individuell.

Mit jedem Grad Raumtemperatur erhöhen sich die Heizkosten um 5 – 10%. www.energieschweiz.ch.

Fortsetzung Regionale Mitteilungen

Was tun bei einem Todesfall?

Der Tod kommt oft überraschend und stellt die Familienangehörigen und Bekannten vor nicht alltägliche Fragen und Probleme.

Die Gemeindekanzleien (Bestattungsamt) von Eendingen, Lengnau und Tegerfelden haben untenstehend eine Zusammenstellung erarbeitet, die den Angehörigen in dieser schwierigen Situation bei den notwendigen Schritten eine Hilfe anbieten soll. Die Zusammenstellung enthält Informationen über die Erledigung der notwendigen Formalitäten und der Organisation der allfälligen Bestattung und weiteren Schritten.

Sofortmassnahmen

Nach dem Eintritt eines Todesfalles müssen die Angehörigen einige wichtige Vorkehrungen treffen, die sofort zu erledigen sind. Sehr hilfreich ist dabei, wenn eine Person Aufzeichnungen über ihre Bestattungswünsche, ihre Verbindungen zu Banken, Versicherungen, Vereinen usw. hinterlassen hat.

Die Gemeinden haben auf ihren Webseiten Informationsbroschüren «Wichtige Massnahmen bei einem Todesfall, Wegleitung für Angehörige» aufgeschaltet.

Eintritt Todesfall

Todesfall zu Hause

Bei Tod infolge Krankheit

Den behandelnden Arzt benachrichtigen, wenn dieser nicht erreichbar ist, den Notarzt (Nr. 144). Der Arzt stellt die Todesursache fest und stellt eine ärztliche Todesbescheinigung aus.

Bei Tod infolge eines Unfalls oder Auffindung einer verstorbenen Person

Wurde der Tod durch einen Unfall oder ein Delikt verursacht, muss die Polizei verständigt werden, die den genauen Hergang klärt. Dies gilt für alle Unfälle (Verkehrs-, Arbeits-, Haushalts- und andere Unfälle).

Todesfall im Spital oder Heim

Die Spital-, Klinik- oder Heimverwaltung erledigt die nötigen Formalitäten und lässt eine Todesbescheinigung ausstellen.

Mit der Todesbescheinigung oder der Todesmeldung kann die verstorbene Person zum Aufbahrungsort überführt werden.

Todesfall melden

Unverzögliche Meldung des Todesfalls durch einen nahen Angehörigen an die Gemeindekanzlei des Wohnorts. Die Gemeindekanzlei vereinbart mit Ihnen einen Termin, um die Formalitäten und eine allfällige Bestattung zu besprechen.

Zur Besprechung mit der Gemeindekanzlei sind mitzunehmen:

- ärztliche Todesbescheinigung
- Familienbüchlein (falls vorhanden)

Die Gemeindekanzlei wird mit Ihnen folgende Details besprechen:

- Letzter Wunsch der verstorbenen Person
- Überführung der verstorbenen Person
- Art der Bestattung und welche Grabstätte
- Ort, Datum und Zeit der Beisetzung
- Wahl der Urnenart

Abdankung

Ort und Zeitpunkt der Abdankung in der Kirche muss durch die Angehörigen mit dem zuständigen Pfarramt festgelegt werden. Damit der Pfarrer / die Pfarrerin die Abdankung vorbereiten kann, ist möglichst frühzeitig mit ihm / ihr Verbindung aufzunehmen.

Gehörte der Verstorbene keiner Konfession an, haben die Angehörigen der Gemeindekanzlei mitzuteilen, wie sie die Bestattungsfeier organisieren werden.

Die jeweilige Bestattungs- und Friedhofsverordnung enthält die allgemeinen Richtlinien für die Gestaltung und Benützung des Friedhofs. Die darin enthaltenen Anordnungen sind für alle Friedhofbenützer verbindlich. Das Reglement kann bei der zuständigen Gemeindekanzlei oder auf der Gemeindehomepage bezogen werden.





Affentranger

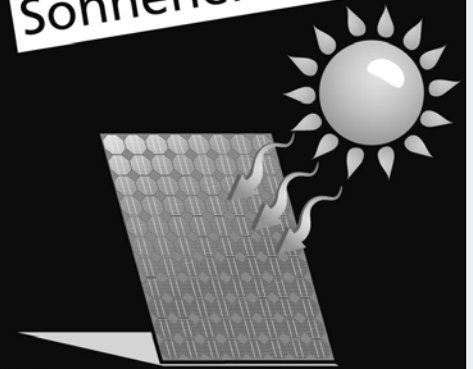
Reparatur & Service GmbH

Sanitär
Heizung

- Reparaturen
 - Service
 - Umbauten
 - Installationen
 - Verkauf
- Haushaltgeräte

Affentranger
Reparatur & Service GmbH
Vogelsangstrasse 13
5426 Lengnau
Tel. 079 216 28 31
Fax 056 241 03 25
jakob.affentranger@greenmail.ch

Sonnenenergie



Wir verkaufen keine Luft!

Boiler-Explosion	Wir kontrollieren Ihre Installation auf Mängel und beheben sie
Rostwasser	Sicherheitsarmaturen, Patronenfilter und rückspülbare Feinfilter
Legionellen	Chromstahlleitungen, Kunststoffrohre, tote Wasserleitungen
Wasserschaden	Spitzen, Ortung mit Wärmebildkamera, Metallortung
Badezimmerumbau	Koordination Plattenleger, Maurer, Elektriker, SHL
Wärmepumpenboiler	50-70% Energie aus dem Keller oder der Umwelt
Erdsonde, Luftwasser-Wärmepumpe, Komfortlüftung	
Neuinstallationen Sanitär Heizung Zentralstaubsauger	

Wir helfen Ihnen bei allen Sanitär- und Heizungsinstallationen im Neubau, Umbau und Service, Reparaturen. Wir sind Fachleute und haben Freude am Haustechnikberuf. Wir bilden Lehrlinge aus. Sind Experten QV LAP.

J E T Z E R A G Haustechnik SHL Sanitär Heizung Lüftung Lengnau/Kirchdorf
Inhaber: Kurt Jetzer, eidg.dipl.Sanitärplaner/Inst. + Markus Jetzer, dipl.Ingenieur HTL HLK
Planung Ausführung Service 056 282 5 282 jetzer-ag@bluewin.ch

Wir transportieren das Lebensmittel Nr. 1 – Trinkwasser

GESUNDHEIT MASSAGEN



- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- Gutscheine erhältlich

Guido Müller

Dipl. Masseur

Grabenstrasse 1
5426 Lengnau

056 241 26 25

079 632 52 26

www.gm-massagen.ch


MARGOA
Geborgenheit • Erholung • Pflege

Alters und Pflegeheim MARGOA
CH-5426 Lengnau AG · Switzerland
Grabenstrasse 9 · Tel 056 266 54 54
Fax 056 266 54 55 · www.margoa.ch



**Unsere Cafeteria
ist täglich von 14 Uhr
bis 17 Uhr geöffnet.**

Bei uns sind alle ganz
herzlich willkommen.
Wir würden uns freuen,
Sie begrüßen zu dürfen.

Neu

12-Plätzer-Bus zu vermieten

Aktive Mitglieder von Lengnauer Dorfvereinen
erhalten 10% Rabatt.

**DORFGARAGE
A. Tommer AG**

5426 Lengnau
Tel. 056 266 44 33
www.dorfgarage.ch



Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Meier Zimmerei AG, Winkelstrasse 13, 5304 Endingen, Neubau Kragarmgestell, Parzelle 469, Bauzone WG3, Brühlstrasse 4, Endingen
- Daniela Büchi und Rebecca Spirig, Winkelstrasse 4, 5304 Endingen; Abbruch best. Gebäude 57 und Neubau Autounterstand PA: Gartenhaus mit Abstellplätzen, Parzelle 871, Bauzone WG3
- Museum für Feuerwehr, Handwerk und Landwirtschaft, Schöntal 4, 5304 Endingen, Ersatz Reklametafel an Liegenschaft 244, Parzelle 386, ausserhalb Bauzone in der Landwirtschaftszone
- Otto Sasse, Weidgasse 14, 5304 Endingen, Dachsanierung mit drei zusätzlichen Dachfenstern, Parzelle 750, Geb.-Nr. 166, Bauzone
- Heinz und Sandra Zumstein, Haldenweg 8, 5304 Endingen, Neubau eines Gerätehauses, Parzelle 1362, Bauzone W2

Seniorentreff

Mittagessen im Altersheim Würenlingen am Donnerstag, **28. November 2019**, 11.45 Uhr. Haben Sie Lust, ab und zu mit gleichaltrigen Mitmenschen aus Ihrer Gemeinde beim Mittagessen Kontakt zu pflegen, zu plaudern, zu lachen und zu diskutieren?

Eine Anmeldung ist nicht nötig. Wir freuen uns auf Sie. Bitte melden Sie sich, wenn Sie gerne per Auto abgeholt werden möchten. Brigitte Schuppisser, 079 605 89 20.

Häckseln vor Ort

Das Häckseln vor Ort findet wie folgt statt:

Für beide Ortsteile: Donnerstag, **7. November 2019**

Gebührenpflichtig: 1 Häcksel-Marke für 2m³ Grüngut à CHF 10.60. Die Häckselmarken sind im Denner oder Volg erhältlich.

Bitte beachten Sie, dass der Häckseldienst angemeldet werden muss. Anmeldungen sind während den Büroöffnungszeiten unter der Nummer 079 412 51 51 möglich.

Brennholz aus dem Endinger Wald

Die folgenden Landwirte bieten auf eigene Rechnung Brennholz aus dem Endinger Wald an. Bei ihnen wissen sie woher das Holz kommt, unterstützen die regionale Wertschöpfung und tragen zudem zur Pflege des örtlichen Waldes bei.

Im Angebot sind Meterspälten ab Wald oder trockenes Brennholz in allen gewünschten Längen. Wer also seinen Ofen oder sein Cheminée mit original Endinger Scheitern befeuern möchte, kann sich bei folgenden Personen melden:

Markus Hauenstein, 056 242 29 91
Willi Hauenstein, 056 242 16 49, 079 605 22 81
Heinrich Hug, 056 242 10 68
Thomas Steigmeier, 056 242 18 91, 079 580 16 37

Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom Freitag, 22. November 2019

Die Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung wird in der alten Turnhalle an der Würenlingerstrasse 11 in Endingen abgehalten und befasst sich mit folgenden Traktanden:

Ortsbürgergemeinde (19.30 Uhr)

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 6. Juni 2019
2. Genehmigung Voranschlag 2020
3. Kauf Parzelle 928 von der Einwohnergemeinde für CHF 5'000
4. Sanierung altes Schützenhaus; Kreditbegehren von CHF 195'000
5. Häfliger Florian; Erwerb Ortsbürgerrecht
6. Verschiedenes und Umfrage

Einwohnergemeinde (20.15 Uhr)

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 14. Juni 2019
2. Einbürgerungen
 - 2.1 Peach Emily-Clare Anastasia
 - 2.2 Thaqi Albijana
 - 2.3 Seidel Mike Gerd und Susann Kathrin
 - 2.4 Seidel Marie-Luise
3. Kreditabrechnungen:
 - 3.1 Sanierung Zufahrtstrasse Loohof
 - 3.2 Sanierung Wasserleitung Loohof
 - 3.3 Netzverbund Wasser Endingen – Lengnau
 - 3.4 Sanierungsleitung GWP Schöntal bis ZPW Mühleweg
4. ICT Primarschule; Kreditbegehren von CHF 170'000
5. Wasserleitung Sonnenrain; Kreditbegehren von CHF 180'000
6. Wasserleitung Hörnli; Kreditbegehren von CHF 88'000
7. Genehmigung Voranschlag 2020
8. Verschiedenes und Umfrage

Fortsetzung Gemeinde Endingen

«Bring ein Buch, nimm ein Buch»

Wer gerne liest, kann sich jederzeit ein Buch in der Bücherkabine beim Dorfplatz ausleihen.

Die Bücher können gratis abgeholt werden. Es erfolgt keine Kontrolle, wer ein Buch mitnimmt. Gleichzeitig erfolgt keine Entschädigung, für ein Buch oder mehrere Bücher, welche in der Bücherkabine deponiert werden. Die Bücherkabine soll



der Bevölkerung die Möglichkeit bieten, Bücher die nicht mehr gebraucht werden, aber nicht entsorgt werden wollen, anderen interessierten Lesern unentgeltlich zur Verfügung zu stellen.

Moderne Romane, Biografien, Krimis, Erzählungen, Jugend- und Kinderbücher – von allem kann man etwas finden. Nutzen dürfen die Bücherkabine alle.

Schneeräumung/Winterdienst

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass für Schäden, welche durch den Winterdienst an parkierten Autos auf den öffentlichen Strassen entstehen, jede Haftung abgelehnt wird. Im Weiteren werden die Anwohner von Quartierstrassen gebeten, ihre Autos alle auf dieselbe Strassenseite resp. auf ihre hauseigenen Parkplätze zu stellen.

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet wie folgt statt:

Endingen, Samstag, **30. November 2019**
Unterendingen, Mittwoch, **20. November 2019**

Das Altpapier ist am Tag der Sammlung jeweils bis 8 Uhr bereitzustellen.

Hinweise zum Altpapier

Alle Bündel – bitte nicht zu schwer – mit starker Schnur fest zusammenbinden! Karton separat zusammenlegen, ebenfalls bündeln. Wir nehmen keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mit!

Nicht ins Altpapier gehören:

In Folien und Plastik eingeschweisste Zeitschriften, Ringordner mit Metallmechanik oder gebundene Broschüren, beschichtete Verpackungen wie Tetrapack, Pizzaschachteln, Waschmittelbehälter Bücher mit plastifizierten Buchdeckeln.

Wir danken für die Einhaltung der Hinweise zur Altpapiersammlung.

Ergebnis der Gemeinderats und Vizeamman-Ersatzwahl

vom **20. Oktober 2019; 1. Wahlgang**

Anzahl Stimmberechtigte 1636
Gültig eingereichte
Stimmrechtsausweise 914
Stimmbeteiligung 51,3%

Gemeinderat (1 Mitglied)

Absolutes Mehr 409 Stimmen

Gewählt ist:

- Spirig Rebecca, neu 508 Stimmen

Vizeamman

Absolutes Mehr 303 Stimmen

Gewählt ist:

- Spirig Rebecca, neu 477 Stimmen

Die Wahl ist damit für beide Funktionen zustandegekommen. Es findet somit kein zweiter Wahlgang statt.

Wahlbeschwerden können bis spätestens am 3. Tag seit der Veröffentlichung des Wahlergebnisses eingeschrieben, schriftlich mit Antrag und Begründung beim Departement Volkswirtschaft und Inneres, Gemeindeabteilung, 5001 Aarau eingereicht werden.

«An alle Wählerinnen und Wähler von Endingen

Ich danke allen Wählerinnen und Wählern von Endingen,
die mir mit ihrer Stimme ihr Vertrauen ausgesprochen haben».

Rebecca Spirig

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Jennifer Savoca und Pascal Suter, Weidacherweg 5, 5426 Lengnau; Pergola und temporäres Sonnensegel an vier Robinienpfählen, Parzelle 2081, Bauzone W2
- Markus Schäubli, Brüelstrasse 3b, 5312 Döttingen, Ersatzbau Scheunenbau, Parzelle 1282, Bauzone E2, Zürichstrasse 25, Lengnau
- Maler Arnold, Leichte Sanierung Einfamilienhaus Culmannstrasse 64, 8006 Zürich, Farbkonzept (Leichte Sanierung Einfamilienhaus), Parzelle 68, Bauzone Landwirtschaft überlagert mit Perimeter, Weiler Vogelsang, Vogelsang 234, Lengnau
- Einwohnergemeinde Lengnau, Zürichstrasse 34, 5426 Lengnau, Bauprojekt 2019–36 .1 Sanierungsleitung Himmelrich (Bauprojekt ohne Profilierung) Beitragsplan 2019-36. 2 zum Bauprojekt Sanierungsleitung Himmelrich, Parzellen 42 / 164 / 186 / 187 / 188 / 193 / 194 / 196 / 207 / 214 / 220 / 255 / 260 / 257 / 262 / 264 / 265 / 297 / 1000 / 1015 / 1223 / 1936 / 2041, Bauzone Landwirtschaft, Himmelrich, Lengnau

Winzerfest als Gastgemeinde

Am Wochenende vom 4. – 6. Oktober 2019 war Lengnau als Gastgemeinde sehr gut vertreten. Die sehr engagierten OK-Mitglieder wurden durch die vielen Einsätze von Helferinnen und Helfern aus Vereinen oder aus privatem Interesse top unterstützt. Auch die Teilnahme mit sechs Sujets am grossen Festumzug wurde sehr geschätzt. Der Gemeinderat bedankt sich beim OK und den vielen Helferinnen und Helfern für den tollen Einsatz. Impressionen von diesem Anlass entnehmen Sie auf der Seite 13.

Tageskarten SBB

In Lengnau stehen täglich drei Tageskarten zum Bezug zur Verfügung. Sie können diese online unter www.lengnau-ag.ch / Tageskarten SBB buchen. Selbstverständlich stehen wir auch telefonisch 056 266 50 10 zur Verfügung. Preise: Einheimische CHF 40 und Auswärtige CHF 46.

Brennholzbestellung

Brennholz kann mittels Talon bestellt werden. Dieser ist bis Mitte November auf www.lengnau-ag.ch unter «News» aufgeschaltet. Danach unter «Verwaltung» / «Ämter» / «Forstverwaltung». Bei Fragen gibt Förster Franz Suter 079 223 65 22 gerne Auskunft.

Christbäume für Aussenaufstellung

Unser Forstamt stellt für Aussenbeleuchtungen kleine Tannenbäume gratis zur Verfügung. Diese können ab Mittwoch, 27. November, beim Werkhof bezogen werden. Bei Fragen steht Förster Franz Suter 079 223 65 22 oder forst.lengnau@bluewin.ch zur Verfügung. Der Verkauf der Weihnachtsbäume erfolgt im Dezember im ordentlichen Rahmen.

Gemeindeversammlung 29. November 2019

Die Einladungen zur Gemeindeversammlung wurden Mitte Oktober den Stimmberechtigten zugestellt. Die Unterlagen stehen unter www.lengnau-ag.ch / «Politik» im Bereich «Gemeindeversammlung» zur Verfügung.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird ein Apéro offeriert.

Mühleweg – Werkleitungs- und Sauberwasserleitungen

Für die Gemeinde, Wasserversorgung Lengnau und AEW werden die Bauarbeiten der Werk- und Sauberwasserleitungserneuerung ab 14. Oktober 2019 aufgenommen. Die Arbeiten werden mit Sondagen und provisorischen Werkleitungsarbeiten begonnen und dauern bis ca. zu den Weihnachten 2019. Der Deckbelag der Strasse wird bei wärmeren Temperaturen voraussichtlich im Frühjahr 2020 eingebaut.

Während dieser Zeit sind die Zufahrten im Baubereich stark erschwert, jedoch wird ein Fahrweg zu den Liegenschaften grösstenteils gewährleistet bleiben. Je nach Arbeitssituation müssen die Zufahrten zu den Liegenschaften gesperrt werden, die Zeiten der Sperrungen werden Ihnen vorgängig direkt mitgeteilt. Der Schulweg bleibt gewährleistet. Die Bauarbeiten sind witterungsabhängig und können sich zeitlich verschieben. Wir danken im Namen der Bauherrschaften für Ihr Verständnis während der Bauzeit.

Schneeräumung und auf Strassen parkierte Autos

Die kalte Jahreszeit naht. Parkierte Autos auf den Strassen behindern und erschweren die Schneeräumungsarbeiten. Aus diesem Grund sind die Autos auf den eigenen Plätzen abzustellen. Besten Dank.

Grundsätzlich wird in Lengnau sparsam gesalzt. D.h. es werden normalerweise nur exponierte Stellen und Schulwege schwarz geräumt. Bei besonderen Witterungsverhältnissen ist aber ein flächendeckendes Salzen unumgänglich. Herzlichen Dank für das Verständnis.

Sitzungszimmer Krone

Die Nutzung des Kronenraums als Sitzungszimmer wurde aufgehoben. Seit dem 14. Oktober 2019 sind die Tagesstrukturen in diesem Raum einquartiert.

Grünabfuhrdaten

Ab Dezember 2019 bis Februar 2020 erfolgt die Grünabfuhr in zweiwöchentlichem Rhythmus. Im Dezember sind dies der **3. und 17. / 30.12 (Montag), 14.1./15.1, Christbaum 28.1./ 11.2./25.2., ab 3.3., wöchentlich.**

Fortsetzung Gemeinde Lengnau

Plastiksammelsäcke

Wir erinnern nochmals an die Abgabezeiten im Werkhof Lengnau, Landstrasse 64. Diese sind:

- jeden Mittwoch von 16 – 17 Uhr und
- jeden ersten Samstag im Monat von 9 – 11 Uhr

Derzeit werden Säcke abgegeben, deren Inhalte teilweise nicht den Anforderungen entsprechen. Aus diesem Grund nochmals eine Auflistung was nicht in den Sammelsack gehört:

- Silofolie, Landwirtschaftsfolie
- PET-Getränkeflaschen
- Getränkekarton, keine Tetraverpackungen
- Gartenschlauch, Elektrokabel, Kabelkanäle, PVC-Rohre/Artikel

Wir verweisen auf <https://www.kunststoffsammelsack.ch/sammeln/sammlung-kunststoff/>
Herzlichen Dank für die Berücksichtigung der Vorgaben.



Papiersammlung

Die Pfadi Big Horn führt die Papiersammlung am **9. November** durch. Die Container werden bei der Schulanlage Rietwiese aufgestellt. Am Samstag kann das Papier – bis 12 Uhr – auch direkt zu den Containern gebracht werden. Anlieferungen am Freitag sind nicht gestattet. Der durchführende Verein dankt für die Mithilfe.

Papier und Karton sind in separat getrennten Bündeln bereitzustellen! Es werden keine losen Gebinde entgegengenommen. Am Samstag findet nach wie vor ein Hausabholdienst statt. Material wie Styropor, Plastik, Elektrogeräte usw. gehören nicht in die Papiersammlung!

Häckseldaten

Der Häckseldienst wird in den Monaten September bis April jeden dritten Donnerstag angeboten. Bitte melden sie sich direkt bei Karl Suter, 079 390 88 92, oder Armin Köpfl, 079 242 87 38.

21. November / 19. Dezember

Pro Senectute

Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **14. November 2019**, um 11.30 Uhr im Restaurant NIX Krone statt. Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern. Anmeldungen für den Abholdienst, sowie Abmeldungen für das Essen, nehmen entgegen

- Rita Müller Geissmann, 056 241 16 77
- Margrit Imhof, 056 241 18 52
- Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20.

Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen – bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel.Nr. wie oben).



Fit für den Winter??

Praxis für
Gesundheit und Wohlbefinden

- Wiederkehrende Erkältung ■ Immunsystem stärken
- Erschöpfung ■ Schmerzen ■ Migräne ■ Allergien
- Schlafstörungen ■ Burnout ■ Hautprobleme ■ usw.

Bioresonanz, Craniosacral-Therapie
anerkannt in der KK-Zusatzversicherung

Naturheilpraxis Palmer, Guggenbühl 11, Tegerfelden
056 470 04 64 www.praxispalmer.ch info@praxispalmer.ch

- Kosmetikstudio
- Infrarot-Wärmekabine
- Solarium

 **beauty
corner**
Don't worry, be beauty

Esther Weiss-Knecht • Semlistr. 40 • CH - 5304 Endingen
Telefon 056 242 17 43 • www.esthers-beautycorner.ch

Diverse Gesichtsbehandlungen • Wimpern- / Brauen färben und zupfen • Körperpeeling • Haarentfernung mit Warmwachs • Permanent-Make-up • kosm. Fusspflege • def. Haarentfernung- und Entfernung von Altersflecken mit IPL • Make-up für jede Gelegenheit • Hautverjüngung mit Micro Needling • Faltenverfeinerung



Die Lengnauer zu Gast am Winzerumzug





**Erstbezug
ab Januar
2020**


MARGOA
Geborgenheit • Erholung • Pflege



Neue Bewohnerzimmer ab Januar 2020

Unser Angebot für Sie:

- Professionelle und liebevolle Pflege und Betreuung
- Gesunde und reichhaltige Ernährung
- Abwechslungsreiches und auf Sie abgestimmtes Aktivierungsprogramm
- Hausinterne Physio- und Ergotherapie
- Wunderschöne und grosszügige Gartenanlage
- Modern ausgestattete Zimmer ab CHF 150.00 / Tag

Melden Sie sich noch heute für einen Besichtigungstermin:

Pflege-Residenz MARGOA
Grabenstrasse 9
CH-5426 Lengnau AG
056 266 54 54
info@margoa.ch
www.margoa.ch



Baubewilligungen sind erteilt worden:

- AEW Energie AG, Obere Vorstadt 40, 5001 Aarau/ Neuinstallation Richtfunk AEW am bestehendem Mast, Parzelle 902, Ausserhalb Bauzone / Wald, Hörndli, 5306 Tegerfelden

Sperrung Rasenplatz

Der Rasenplatz beim Schulareal ist in einem desolaten Zustand. Mit den Arbeiten für die Rasensanierung wird demnächst begonnen, aus diesem Grund wird der Rasenplatz bei der Schule ab sofort bis Ende Jahr geschlossen.

Entsorgungsdaten

- 19. November 2020 (mit Alteisen)
- 3. März 2020 (mit Alteisen)
- 26. Mai 2020 (mit Alteisen)
- 18. August 2020 (mit Alteisen)
- 17. November 2020 (mit Alteisen)

Altpapiersammlung

Einsammlung an obigen Daten von 13.30 – 16 Uhr durch die Primarschule Tegerfelden.

Altmetall und Karton

Beim Schulhaus steht jeweils von Freitagmittag bis Montagmittag vor den Papiersammlungsdaten eine Karton- und Metallsammelmulde bereit (bei jeder Sammlung). Karton und Metall muss zur Mulde gebracht werden.

Kerzenziehen für alle

Bei der Familie Monika & Heinz Deppeler-Gfeller im Steinacker 6 in Tegerfelden findet am Freitag, **22. November**, von 16 – 20 Uhr, am Samstag, **23. November 2019**, von 14 – 20 Uhr und am Sonntag, **24. November 2019**, von 12 – 17 Uhr, das jährliche Kerzenziehen statt.

Ziehen Sie mit farbigem Wachs Ihre persönliche Kerze und je nach Lust können Sie die Kerzen schnitzen und verzieren lassen.

Kompetente Personen werden mit Tipps und Tricks zu Hilfe sein.

Keine Anmeldung nötig. Kinder unter sieben Jahren bitte begleiten.

Gutachten Buchselhalde

Zur Abklärung der lokalen Situation hat Meteotest zwei Wind- und Temperaturmessungen während sechs Wochen betrieben (Mitte August bis Ende September). Das erstellte Gutachten können Sie auf der Gemeindehomepage unter «News» einsehen.

Gemeindeversammlung 15. November 2019

Die Einladungen zur Gemeindeversammlung wurden Ende Oktober den Stimmberechtigten zugestellt. Die Unterlagen stehen unter www.tegerfelden.ch / «Politik» im Bereich «Gemeindeversammlung» zur Verfügung.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird ein Apéro offeriert.

Grüngutsammelstelle Galgenbuck

Winteröffnungszeiten

Die Grüngutsammelstelle hat ab Dezember 2019 die Pforten geschlossen. Küchenabfälle können in Säcken in der kleinen Öffnung des Grüngutcontainers entsorgt werden.

Für grössere Mengen ist die Sammelstelle jeweils an folgenden Freitagen von 17 – 18 Uhr geöffnet:

- 6. / 13. / 20. Dezember 2019
- 10. / 17. / 24. / 31. Januar 2020
- 7. / 14. / 21. / 28. Februar 2020

Ab Freitag, **6. März 2020**, ist die Grüngutsammelstelle wieder wie gewohnt geöffnet.

Sachgerechte Entsorgung

Wir bitten Sie Ihre Abfälle sachgemäss zu entsorgen. In den Grüngutcontainer gehören:

- Sämtliche Gemüse und Rüstabfälle aus Garten und Küche
- Laubabfälle
- Baum- und Heckenschnitt
- Gras- und Rasenschnitt
- Stroh / Schilf (ungedörft)
- Katzenstreu
- Überschüssiges Häckselgut

Winterdienst

Gerne machen wir Sie auf folgende Gegebenheiten aufmerksam:

- Der Winterdienst wird wie üblich reduziert ausgeführt (reduzierter Salzeinsatz, Schwarzräumung nur an exponierten Lagen).
- Fahrzeuge, welche auf öffentlichen Strassen und Plätzen abgestellt werden, können die Winterdienstarbeiten behindern und laufen Gefahr, beschädigt zu werden. Für solche Schäden hat der Fahrzeughalter selbst aufzukommen. Die Gemeinde lehnt jede Haftung ab.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an Sven Hauenstein, 079 357 36 68.

Fortsetzung Gemeinde Tegerfelden

IG Tegerfelden

Anstossen auf die Adventszeit

Wer kennt es nicht: der Terminkalender im Dezember ist immer voll. Manchmal könnte man an zwei verschiedenen Orten gleichzeitig sein. Für welchen Anlass entscheidet man sich nun?

Leider hat auch die Gemeinde Tegerfelden rund um den **1. Dezember 2019** eine Terminkollision. In der Gemeinde Tegerfelden sind gleich zwei Anlässe an diesem Datum. Zum einen findet das Adventsspiel der Chinderchile mit dem 11v11-Gottesdienst statt und zum anderen der jährliche Apéro des 1. Advents-fensters der Gemeinde Tegerfelden.

Da wir das eine noch das andere missen möchten, hat die IG Tegerfelden beschlossen, dass dieses Jahr der Advents-Apéro bereits am **Samstag, 30. November 2019**, stattfindet.

Gerne laden wir Sie ein am **Samstag, 30. November 2019**, 18 Uhr, beim Gemeindehaus. Wir freuen uns auf viele Besucher, die mit uns zusammen auf die Adventszeit anstossen und die Lichter der Tanne bestaunen möchten.

Tag der offenen Grube Buchselhalde

Am **24. November 2019** stimmen Sie über das Referendum zur Nutzungsplanänderung «Buchselhalde» im Zusammenhang mit der Erweiterung Buchselhalde ab. Der Gemeinderat befürwortet das Projekt nach gründlicher Prüfung und intensiver Diskussion. Es ist ihm ein grosses Anliegen, dass sich alle Bürgerinnen und Bürger aufgrund von Fakten ein ausgewogenes Bild machen können, um zu einer zukunftssträchtigen Entscheidung für Tegerfelden zu kommen.

Deshalb lädt der Gemeinderat Tegerfelden Sie am **Samstag, 9. November 2019**, zum Tag der offenen Grube Buchselhalde ein, wo Sie sich umfassend über das Projekt informieren können.

Wo: Halle Anner Transporte AG, Pfisteri 13, 5306 Tegerfelden

Infostände: Von 10 – 16 Uhr stehen verschiedene Fachexperten und Interessensgruppen Rede und Antwort.

Führungen: 11 Uhr, 13.30 Uhr, 15 Uhr

In informativen Führungen durch die Deponie wird das Projekt Erweiterung Buchselhalde vor Ort anschaulich vorgestellt.

Die Führungen werden gemeinsam von ProNatura, dem FSKB und der Birchmeier Kies + Deponie AG durchgeführt.

Der Gemeinderat freut sich über Ihre Teilnahme.

Gemeinderat Aufteilung Ressorts

Im 1. Wahlgang vom 20. Oktober 2019 hat niemand das absolute Mehr bei der Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderats und des Gemeindeammanns erreicht, wodurch keine Wahl zustande gekommen ist.

Der Gemeinderat Tegerfelden hat daher die Ressorts des abtretenden Gemeindeammanns Lukas Baumgartner bis zum Zeitpunkt des Ersetzens wie folgt geregelt:

- Personal: Vizeammann Pascal Zöbel
- Finanzen: Gemeinderat Riccardo Schena
- Kommunikation: Vizeammann Pascal Zöbel
- Planung: Vizeammann Pascal Zöbel
- Polizei: Vizeammann Pascal Zöbel
- Gewerbe: Gemeinderätin Karin Wiedemeier
- Versicherungen: Gemeinderat Riccardo Schena
- Ortsbürger: Gemeinderat Marius Erdin

Neue Leiterin Finanzen

Die Leiterin Finanzen Monika Zbinden verlässt die Gemeinde Tegerfelden per Ende Januar 2020 infolge Frühpensionierung. Die frei werdende Stelle als Leiterin Finanzen konnte der Gemeinderat mit Ilhana Murati, Glattfelden ZH, wieder besetzen. Sie wird die Stelle per 1. Dezember 2019 antreten. Der Gemeinderat



© 2019: Ilhana Murati

ist überzeugt mit Ilhana Murati eine erfahrene und kompetente Leiterin Finanzen gewonnen zu haben. Der Gemeinderat sowie das Gemeindepersonal heissen Ilhana Murati herzlich willkommen und wünschen ihr viel Freude und Befriedigung in ihrem neuen Aufgabengebiet.

Aufgabenbetreuerin Primarschule

Für die freie Stelle als 2. Aufgabenbetreuerin an der Primarschule Tegerfelden konnte Lea Rumpold, Tegerfelden, gewählt werden. Wir danken Lea Rumpold für die Einsatzbereitschaft und wünschen ihr viel Freude bei der Ausübung ihrer neuen Tätigkeit.



© 2019: Lea Rumpold

Fortsetzung Gemeinde Tegerfelden

Infohütte der Gemeinde Tegerfelden

Ab sofort steht Ihnen beim Parkplatz der Gemeindeverwaltung Tegerfelden, eine Infohütte zur Verfügung. Die Infohütte dient der Meinungsbildung zur Referendumsabstimmung vom **24. November 2019**, zur Nutzungsplanänderung Siedlung und Kulturland, Teiländerung Kulturland mit Ergänzung Bau- und Nutzungsordnung, Zone für Auffüllung und Rekultivierung, «Buchselhalde».

Die Infohütte wurde in Freiwilligenarbeit von Tegerfelderbürgern aufgebaut. Die Infohütte der Gemeinde Tegerfelden soll auch zukünftig für andere Projekte eingesetzt werden.

Nutzen Sie die Gelegenheit und schauen Sie bei der Infohütte vorbei.

Bei Fragen oder Unklarheiten steht Ihnen die Gemeindekanzlei unter 056 245 27 00 gerne zur Verfügung.

Die Öffnungszeiten entnehmen Sie auf der Gemeindehomepage: www.tegerfelden.ch



Infohütte

© 2019: Gemeinde Tegerfelden



© 2019: Gemeinde Tegerfelden



- Ausführung sämtlicher - Hoch- und Tiefbauten
- Gerüstungen
- Abdichtungen und Injektionen
- Klebearmierung
- Verbundsteinbeläge
- Natursteinbeläge

Erdin Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Alte Zurzacherstrasse 17, 5306 Tegerfelden

Telefon 056 245 18 72 Fax 056 245 20 25 erdin-ag@bluewin.ch



Für Wasserratten



Küchen, Fenster, Türen und Einrichtungen vom Spezialisten für hochwertige Schreinerarbeiten.



Müller AG
Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57 | www.muellerag.net

Haustechnik,
die für frischen
Wind sorgt.



Vögele

Heizung | Sanitär | Solartechnik

5306 Tegerfelden | Telefon 056 245 61 19
5400 Baden | Telefon 056 500 50 40
info@voegele-ht.ch | www.voegele-ht.ch



Heinz Baumgartner AG
Innovative Mechanik



Maschinen und
Technologien
aus dem Zurzibiet

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 55 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.

Heinz Baumgartner AG
Maschinen- und Apparatebau
CH-5306 Tegerfelden
www.baumgartner-mechanik.ch



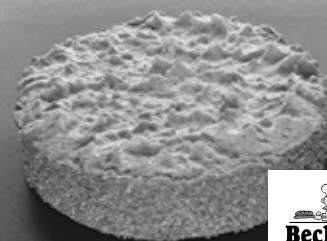
Saramati
Maler- & Gipserarbeiten
Renovationen
Fassadensanierungen



Bodenstrasse 2
5426 Lengnau

076 522 13 99
info@saramati.ch

www.saramati.ch



Zurzibierter
Torte

Die zarte Botschafterin für das Zurzibiet.
Jetzt erhältlich in unseren Filialen in
Ehrendingen und Edingen.

beckalt.ch | facebook.com/BeckAit

Schule

Schule Endingen

Wildbienenprojekte

Zum Thema Wildbienen hat die 6. Klasse in eingeteilten Gruppen Projekte erarbeitet, um Wildbienen zu schützen.

Einige Gruppen haben ein eigenes Wildbienenhotel gebaut und mit Material gefüllt, in welchem Wildbienen gerne nisten. Mit Informationsbroschüren hat eine weitere Gruppe versucht, die Menschen auf den Schutz der Wildbienen aufmerksam zu machen. Die Broschüren wurden an verschiedenen Orten aufgelegt.

80 Prozent aller Wildbienenarten leben im Boden. Die Gruppe Erdnister hat dazu einen Sand-Nistplatz für Erdnister gebaut.

Die Gruppe Hummel hat eine grosse Sammelaktion gestartet und dazu Kuchen verkauft und Spende-Kässeli gebastelt. Mit dem Geld wurde ein Hummelhotel gekauft, welches am Waldrand in Endingen aufgestellt wird.

Durch die Projekte konnten die Kinder auf das Thema «Wildbienen» aufmerksam machen. Alle Projekte wurden an den letzten beiden Schultagen mit der Klasse besichtigt. Weitere Bilder finden Sie im Surbtalticker.



©2019: Rahe Schilling

Wald ist nicht gleich Wald

Die 4b zu Besuch beim Forst Surbtal

Der Dunst lag noch ein wenig über Endingen, als sich die Klasse 4b am Freitag, 27. September 2019, mit dem Velo auf den Weg in den Sandbuck machte, wo Adrian Amsler vom Forst Surbtal die Klasse bereits erwartete.

Die grossen Forstmaschinen machten den Schülerinnen und Schülern genauso Eindruck, wie die sauberlich aufeinandergestapelten, frisch geernteten Baumstämme am Wegrand. Die Schülerinnen und Schüler liessen es sich nicht nehmen, die Jahrringe zu zählen und zu staunen und zu fantasieren, was ein Baum in diesem Alter wohl alles erlebt haben könnte.

Mitverfolgen, wie die Mitarbeiter vom Forst Surbtal eine riesige Tanne fällten und diese zu Boden krachte, war ein riesiges Highlight für die Schülerinnen und Schüler.

Adrian Amsler informierte über die verschiedenen Funktionen des Waldes: Beispielsweise als Lebensraum für Tiere und Pflanzen, als Nutzfläche und Erholungsgebiet für den Menschen, als Filteranlage für das Trinkwasser oder auch als Schutz vor Naturkatastrophen. Um die verschiedenen Gebiete des Waldes besser kennenzulernen schwangen sich alle wieder auf das Velo und fuhren vorsichtig die Waldstrasse Richtung Unterendingen zurück. Unterwegs legte man einen Stopp bei einem frisch aufgeforsteten Jungwald ein, wo die Schülerinnen und Schüler die Baumarten anhand der Blätter erraten konnten.

In der Sandwis zeigte sich eine wunderbare, offene Wiese mitten im Wald, die mit ihrem sumpfigen Boden und einigen wassergefüllten Tümpeln als Rückzugsgebiet für die seltene Gelbbauch-Unke dient. Durch den Erhalt dieser offenen Wiese, wird aktiv etwas für den Naturschutz unternommen.

Zum Schluss stieg die Klasse in den Urwald ab, seit Jahrzehnten wurde das Waldstück Flue nicht mehr bewirtschaftet. So liegen nun viele tote Bäume kreuz und quer auf dem vermoos-

ten Waldboden, wo zu dieser Jahreszeit ganz viele Pilze aus dem Boden und dem Totholz spriessen. In diesem Bereich des Waldes konnte auch auf die Schönheit der Brutgänge eines Borkenkäfers unter der Rinde aufmerksam gemacht werden. Der Käfer ist in einem Urwald nämlich nicht verpönt, nistet er sich allerdings im Baumbestand ein, der geerntet werden will, führt dies zu grossen Schäden am Nutzholz.

Mit vielen Eindrücken des Ökosystems Wald, in welchem es um mehr geht, als nur Bäume die nebeneinander wachsen und das Zusammenleben von Tier und Pflanzen, verabschiedete sich die 4b mit grossem Applaus von Adrian Amsler und dankte für die tolle Führung durch den Endinger Wald.



©2019: Lea Müller

Fortsetzung Schule

Schule Lengnau

70 Jahre – «weisch no...!»

Bei schönem Herbstwetter traf sich die ehemalige Schulklasse mit Jahrgang 1949 in Lengnau. Sofort fällt auf, wie fit und aktiv die heute 70-jährigen sind und mit wieviel Engagement sie einer ehrenamtlichen oder unterstützenden Tätigkeit nachgehen. Sie wollen noch keine Pensionierten sein, das Pensionsgeld schätzen sie jedoch alle gern.

Roy Oppenheim, Kulturpublizist und ehemaliger Kulturmanager von Radio und Fernsehen, führt den Ehemaligen mit markigen Worten und seinem riesigen Netzwerk die Anliegen des Judentums aus früheren Jahren in Europa und der ganzen Welt vor Augen. Der von ihm mitinszenierte Kulturweg Endingen – Lengnau macht das kulturelle Erbe der beiden Judentümer allen zugänglich. Aufmerksam wie einst in der Schule, verfolgen die Anwesenden die Ausführungen im Besucherzentrum und anschliessend in der Synagoge Lengnau.

Zeit um sich auszutauschen ist danach im Restaurant Höhtal in Ehrendingen gegeben. Fotos und Hefte aus den ersten Klassen bei Fräulein Anna Rüttimann und Pfarrer Josef Meyer haben die Erinnerungen an eine frühere Welt wiedererweckt, wo die Zeugnisnote 1 noch die beste war. Auch die Gegebenheiten bei Lehrer Paul Erismann kamen nicht zu kurz. Einzig Lehrer Leo Moser blieb als Mädchenschwarm in guter Erinnerung.

Am Nachmittag sind die ehemaligen Schüler auf einer kurzweiligen und spannenden Führung durch das Kantonale Feuerwehr und Handwerkermuseum. Es erwartet sie auf mehreren Etagen und Räumen ein Sammelsurium von unzähligen Sammlergegenständen verschiedener Epochen, deren Fülle einem erschlägt. Zum Glück gibt es da auch noch ein «Sprützhüsli-Stübli», wo ergiebig weiterdiskutiert und über manche Anekdote aus den früheren Jahren herzlich gelacht werden konnte. Nach 70 Jahren weiss jeder und jede vieles zu berichten. Alles ist trotzdem nicht ausgeplaudert worden.



Vereine Endingen

Turnverein

115. Generalversammlung

Gedenken an Martin Pauli

Am Montag, 16. September 2019, fand die 115. Generalversammlung des TV Endingen statt. Rund 75 Personen erlebten einen intensiven und informativen Abend. Die Versammlung begann mit dem Gedenken an Martin Pauli. Der langjährige Torhütertrainer des TV Endingen und ehemaliger Torhütertrainer der Schweizer Nationalmannschaft, ist nach schwerer Krankheit in seinem 68. Altersjahr gestorben. Der TV Endingen und die Handballschweiz mussten von einem feinen Menschen und guten Freund Abschied nehmen.

Zukunft «Organisation Spitzensport»

Die Organisation Spitzensport bringt den Verein seit Längerem an seine Grenzen. Die Struktur muss erneuert und angepasst werden. Zu diesem Thema gab es am 18. Juni einen Workshop, bei dem sich alle interessierten Personen einbringen konnten. Die Resultate wurden am Infoanlass vom 2. September 2019 präsentiert. Die Mitgliederversammlung beschliesst, dass der TV Endingen per 31. Mai 2021 als Gesellschafter aus der Endinger Handball GmbH austritt. Die Vorschläge für eine neue Struktur werden an der ausserordentlichen GV vom 16. März 2020 vom Vorstand präsentiert.

Marcel Meier und Stefan Keller erhalten Ehrenmitgliedschaft

Marcel Meier und Stefan Keller sind seit Jahrzehnten feste Grössen in unserem Verein. Beide haben sich über die Jahre hinweg in verschiedensten Rollen beim TVE engagiert und leisten bis heute unverzichtbare Arbeit. Der Jubiläumsturnerobig 2018, welcher nur dank der Vision von Marcel Meier zustande kam, ist nur eines der vielen Beispiele. Stefan Keller ist aus der Endinger Handballwelt nicht mehr wegzudenken. Sei es als Spieler, Trainer oder Finanzchef. Die unterhaltsa-

men und pointenreiche Laudationen wurden von Raphael und Christoph Spuler präsentiert.

Ehrungen

Weitere Ehrungen erhielten Gisela Müller (Austritt Vorstand), Richu Kicza (Sicherheitschef), Res Meier (Präsident Club 90), Michael Winkler (Handball Schiedsrichter NLA), Dave Knecht und Raphael Vogt (Rücktritt Revisoren), Albert Müller (Rücktritt Buchhaltung TVE).

Der Vorstand bedankte sich bei allen Helferinnen und Helfern und lud die Anwesenden zum Abschlussapéro ein.



Stefan Keller, Marcel Meier

© 2019: TV Endingen

Frauenbund und Pfarreirat Unterendingen

De Samichlaus chont uf Bsuech

Ein lieber Brauch ist auch in Endingen / Unterendingen der Samichlausbesuch in den Familien im Gedenken an den Heiligen und Menschenfreund Bischof Nikolaus. Ab November liegen in diversen Geschäften in Endingen und der Gemeindekanzlei Endingen, sowie in der Kirche Unterendingen Anmeldeformulare auf. Sie können auch per Mail an esther.marley@bluewin.ch angefordert werden. Der Samichlaus wird mit seinen Begleitern am Freitag, 6. und Samstag, 7. **Dezember 2019**, die Familien besuchen. Bitte melden Sie sich rechtzeitig an (Anmeldeschluss: Freitag, 29.11.).

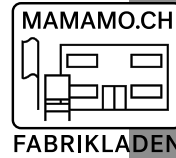
Alle, besonders auch diejenigen, die den Samichlaus noch nicht oder nicht mehr nach Hause einladen wollen, sind ganz herzlich zum Chlausauszug in der Kirche Unterendingen am Sonntag, 1. **Dezember 2019**, um 16 Uhr, eingeladen. Danach bietet sich auf dem Kirchenvorplatz Kindern und Erwachsenen die Möglichkeit, dem Samichlaus zu begegnen und bei einem Becher Punsch und ein paar heissen Marroni die Gemeinschaft zu geniessen.

Schau vorbei im pinkigsten Fabrikladen der Region!

Fabrikladen Öffnungszeiten

Mittwoch 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Samstag 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr

im Industriegebiet Lengnau



MamaMo[®]
Sweets
lovely SWISS chocolate



BURGER HOLZBAU
Zimmerei
Treppenbau
Elementbau
Innenausbau
Chaletbau

Landstrasse 46 • 5426 Lengnau
056 241 13 18 • 078 740 13 18

- ▶ Holzbau
- ▶ Umbauten
- ▶ Renovationen
- ▶ Planung und Ausführung
- ▶ Wohn- und Elementbau
- ▶ Holzkonstruktionen
- ▶ Innenausbau
- ▶ Chaletbau
- ▶ Glaserarbeiten
- ▶ Wandtäfer
- ▶ Deckentäfer
- ▶ Türen
- ▶ Tore
- ▶ Treppen

Rehabilitationspraxis in Lengnau an der Surb

Reha  Werner

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.
08.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr

Physiotherapie:
Termine nach Vereinbarung

UNSERE OFFERTE

Physiotherapie

Anwendungsgebiete:

- Neurologischer Physiotherapie: Bobath Konzept
- Feldenkrais Bobath
- Manuelle Therapie nach Kaltenborn
- Gangschulung
- Atemtherapie
- Beckenbodentherapie
- Gleichgewichtstraining und Sturzprävention
- Domizilbehandlungen

Hilfsmittelversorgung

Hilfsmittel: -Beratung, -Versorgung, -Zustellung, -Vermietung,
Rollstuhlversorgung, Patientenüberleitung, Reparaturservice,
Notdienst

056 241 02 69

Reha Werner, Zürichstrasse 3, 5426 Lengnau AG, info@reha-werner.ch, www.reha-werner.ch

Hoch hinaus mit Ihrem kompetenten Partner für Finanz- und Rechnungswesen.

- > Rechnungswesen, Steuern, Personal, Treuhand
- > effizient – diskret – unkompliziert

**TAMI**
TAXES AND ACCOUNTING SERVICES

Tel +41 62 896 12 12
Mob +41 79 218 24 11
info@tamitaxesaccounting.ch
www.tamitaxesaccounting.ch
Homrig 7a/5304 Eendingen
Switzerland

 Grivoegler
Tegerfelden

Familie Monika und Heinz Deppeler-Gfeller www.grivoegler.com
Steinacker 6 · 5306 Tegerfelden · Telefon 056 245 42 19 · Fax 056 245 42 02 · Natel 076 316 30 25 · biodeppeler@pop.agri.ch

Weindegustation mit Racletteplausch à discrétion

Freitag, 22. November 2019, ab 16 Uhr
Samstag, 23. November 2019, ab 14 Uhr
Sonntag, 24. November 2019, ab 12 Uhr
Für den Racletteplausch ist eine Reservation erwünscht.

Kerzenziehen für jedermann

Freitag, 22. November 2019, von 16 – 20 Uhr
Samstag, 23. November 2019, von 14 – 20 Uhr
Sonntag, 24. November 2019, von 12 – 17 Uhr



Biologische Produkte · Wein · Destillate · Eier · Natura Beef Fleisch · Obst · Gemüse · Hofladen · Gästebewirtung auf Anfrage

Vereine Lengnau

Samariterverein

Notfälle bei Kleinkindern

Im Kurs Notfälle bei Kleinkindern erlernen Sie sicheres Handeln im Umgang mit Kindern in Notfallsituationen.

Insbesondere liegt der Fokus des Kurses auf dem korrekten Vorgehen und der Anwendung von Erste-Hilfe-Massnahmen bei ansprechbaren, wie auch bewusstlosen oder leblosen Kindern.

An wen richtet sich der Kurs?

Eltern, Grosseltern, Gotti und Götti

Gibt es Voraussetzungen für die Teilnahme?

Nein

Wie lange dauert der Kurs?

3 (½) + 4 Stunden

Samstag, 9. November 2019, von 8.30–12 und von 13–17 Uhr

Was lerne ich im Kurs?

Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainieren Sie anhand realistisch nachgestellter Szenarien die sichere Anwendung Erster-Hilfe-Massnahmen am Kind. Der Kurs beinhaltet unter anderem die folgenden Themen:

- Gefahren im und rund ums Haus
- Wiederbelebung
- Sturz vom Wickeltisch
- Fremdkörper verschlucken
- Stromschlag

Der Unterricht vermittelt auf einfache Art viel praktisches Wissen und basiert auf den aktuellsten Richtlinien für Erste Hilfe.

- Ampel-Schema
- Beurteilung des Kindes
- Körpertemperatur, Fieberkrampf beim Kind
- Atemwegserkrankungen
- Zecken- / Insektenstiche beim Kind
- Epilepsie, Kopfschmerzen, Schädel-Hirn-Verletzung
- Schütteltrauma, Verhalten bei Überlastung
- Wundversorgung, Blutstillung, Zahnunfälle

An welchem Ort findet der Kurs statt?

Schulhaus «Rietwise» – Zivilschutzraum 1 / Vereinslokal
Schulstrasse 1, 5426 Lengnau AG

Wird ein Zertifikat ausgestellt?

Nach Abschluss des Kurses erhalten Sie das Kurs-Zertifikat Notfälle bei Kleinkindern des Schweizerischen Samariterbunds und die Teilnahmebescheinigung «Ergänzung Notfälle bei Kleinkindern».

Wie viel kostet der Kurs?

CHF 80 + CHF 40 pro Kursteilnehmer

CHF 140 + CHF 60 pro (Ehe-) Paar

inkl. TN-Arbeitsbuch, Zertifikat, Broschüre Kinder Generali, Ausgabe «Baby&Kleinkind» und Teilnahmebescheinigung.

Wie melde ich mich an?

Samariterverein Lengnau AG

Frau Doris Künzle

076 432 52 33

kuenzle@samariterverein-lengnau.ch

www.samariterverein-lengnau.ch

Anmeldeschluss: Freitag, 8. November 2019, 12 Uhr

CVP Ortspartei

Informationsanlass Strassenentwicklung «OASE»

Die CVP Ortspartei lädt ein zum Informationsanlass am Donnerstag, 14. November 2019, 19.30 Uhr, im Dorfmuseum Lengnau. Das Gesamtkonzept Ostaargauer Strassenentwicklung «OASE» hat zum Ziel die Voraussetzungen für die Mobilität von morgen zu schaffen. Massnahmen sind nicht nur im Bereich Auto-/Schwerverkehr vorgesehen, auch der öffentliche-, sowie der Fuss- und Radverkehr sind betroffen.

Die öffentliche Anhörung seitens Kanton startet am 18. Oktober 2019 und dauert bis am 17. Januar 2020. Im Rahmen dieser öffentlichen Anhörung können auch Gemeinden, Parteien, Verbände, Einwohnerinnen und Einwohner ihre Eingaben zum OASE-Dossier machen. Am 14. November 2019 informiert Felix Binder, Präsident ZurzibietRegio die Lengnauer Bevölkerung über das Projekt und zeigt mögliche Auswirkungen für Lengnau auf. Der von der CVP Ortspartei Lengnau organisierte Anlass findet um 19.30 Uhr im Dorfmuseum Lengnau statt. Im Anschluss wird ein Apéro offeriert. Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich aus erster Hand über Ihre Mobilität von morgen informieren.

Natur- und Vogelschutzverein

Wir suchen Vorstandsmitglieder

Unser Natur- und Vogelschutzverein braucht unbedingt neue Vorstandsmitglieder. Interessiert Sie die Natur? Helfen Sie mit, in einem Team Exkursionen und Arbeitseinsätze zu organisieren. Oder möchten Sie einen Erlebnismittag für Kinder zu Naturthemen planen? Schreiben Sie gerne Zeitungsartikel oder Protokolle? Oder können Sie sich vorstellen, eine Vereinsrechnung zu führen? Dann freuen wir uns auf Sie.

Interessierte erhalten am Mittwoch, 6. November 2019, 19.30 Uhr, nähere Infos zum Verein und der Mithilfe im Vorstand. Wir laden Sie ein, uns im Restaurant Post – Trattoria il Carpaccio in Lengnau unverbindlich kennenzulernen und beantworten gerne Ihre Fragen.

Falls Sie an diesem Datum verhindert sind oder weitere Infos wünschen gibt unser Präsident Willi Müller, 056 241 19 63, gerne Auskunft.

Fortsetzung Vereine Lengnau

Verein Samichlaus-Aktion Lengnau-Freienwil

Sankt Nikolaus besucht die Kinder

Auch dieses Jahr besucht der Samichlaus mit seinen Schmutzli die Familien von Lengnau und Freienwil. Der Sankt Nikolaus möchte als Vorbote von Weihnachten mit seinem Besuch Freude bereiten. Wir besuchen die Kinder am:

Freitag, 6. und Samstag, 7. Dezember 2019

Damit der Samichlausbesuch für alle zu einem schönen Erlebnis wird, bitten wir Sie, die nachfolgenden Punkte zu beachten:

- Schicken Sie die Anmeldung mit den Angaben der Kinder bis spätestens am Freitag, **15. November 2019**, an: Agnes Ottiger, Sonnenrainweg 3, 5426 Lengnau, Mail: agigallus@bluewin.ch. Bei Fragen erhalten Sie unter 056 241 15 10 Auskunft.
- Für all diejenigen, welche den Samichlaus nicht zu sich nach Hause einladen können, bietet sich eine gute Gelegenheit am Freitag, **6. Dezember 2019**, 17 Uhr, dem Samichlaus zu begegnen. Die Samichläuse verlassen gemeinsam mit ihren Schmutzli die Kirche St. Martin und machen sich, nach einer kurzen Ansprache, auf den Weg zu den Familien. Alle sind herzlich eingeladen den Auszug zu besuchen. Bei Tee, Glühwein und Lebkuchen bietet sich die Möglichkeit, mit dem Samichlaus ein paar Worte zu wechseln.
- Das Datum und die ungefähre Zeit des Besuches wird Ihnen etwa eine Woche vor dem Besuch schriftlich bekannt gegeben. Bitte halten Sie noch beide Abende frei.
- Der Samichlaus ist auf detaillierte Angaben der Eltern angewiesen. Bitte schreiben Sie die Angaben stichwortartig und in gut lesbarer Schrift auf ein separates A4-Blatt. Machen Sie bitte klare unmissverständliche Angaben. Geben Sie neben dem Namen des Kindes auch das Alter, Geschlecht (m/w) und ggf. welche Kindergartenklasse/Schulklasse von Frau XY an. Der Samichlaus wird dann die richtigen Worte finden.
- Oft werden wir gefragt, was der Besuch kostet. Wir haben keine Preise festgelegt. Jedes Jahr fallen dem Samichlaus jedoch beträchtliche Kosten an für Kleiderreinigung, Instandhaltung, Schminkutensilien und Neuanschaffungen. Alle ca. 40 Helferinnen und Helfer arbeiten ehrenamtlich und ohne Zuwendungen von Kirche und Gemeinde. Für einen angemessenen Betrag zur Deckung der Unkosten sind wir Ihnen sehr dankbar. Zum Voraus herzlichen Dank.

Der Verein «Samichlaus-Aktion Lengnau-Freienwil» ist schon seit einiger Zeit am Vorbereiten und alle freuen sich schon sehr auf die Besuche bei den Kindern und ihren Familien.

Schützengesellschaft

Endschiessen und Absenden

Am Sonntag, 22. September, haben die Schützengesellschaft Lengnau und die Feldschützengesellschaft Böbikon auf der

regionalen Schiessanlage Chrüzlibach Rekingen ihre Endschiessen abgehalten. Bei schönem Wetter wurden recht gute Resultate geschossen. Um 15 Uhr legten die 14 Lengnauer eine Pause ein um im Restaurant die weiter kommende Hälfte des Cup-Stiches zu ermitteln. Anschliessend an das Schiessen gab es in der Schützenstube heissen Beinschinken mit Kartoffelsalat, da wurde auch der Zielwert für den Glücksstich ausgelost.

Am Freitag, 4. Oktober, feierten wir unseren Jahresabschluss, ab 19 Uhr in der Schützenstube in Lengnau. Beim Apéro mit verschiedenen Knabereien und Getränken, unterbrach unser Vizepräsident Vinzenz Kofmehl die vielen Diskussionen. Er begrüßte die Anwesenden, besonders auch die Damen, und entschuldigt den abwesenden Präsidenten Markus Umbricht. Ebenso erklärt er den weiteren Verlauf des Abends und erwähnt das Essen, welches mit einem Salat beginnt, mit Geschnetzeltem und Spätzli fortgesetzt wird und mit Kaffee und Dessert seinen Abschluss findet. Dazwischen werden die Ränge der Jahresmeisterschaft und des Endschiessens verlesen und mit Preisen belohnt. Zu später Stunde gingen auch die Letzten nach Hause.

Auszug aus den Ranglisten entnehmen Sie aus der Vereins-homepage.

Frauenverein Lengnau-Freienwil

Der Jass- und Spielnachmittag vom 7. November 2019, muss leider abgesagt werden.

Gwächshusbeizli mit selbstgemachten Torten und Kuchen

Auch in diesem Jahr wird das Gwächshusbeizli im Gartencenter wieder vom Frauenverein Lengnau-Freienwil dekoriert und betrieben. Es ist am Sonntag, **10. und 17. November 2019**, von 11 – 17 Uhr geöffnet. Tauchen Sie in die weihnächtliche Stimmung des Gartencenters ein und gönnen Sie sich eine Kaffeepause mit etwas Süßem. Wir freuen uns auf viele Besucher.

Home Singers

Die Home Singers sind am Montag, **11. November 2019**, von 14.45 – 15.45 Uhr im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören.

Mit ihrem breit gefächerten Repertoire erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner in Lengnau. Begleitet werden sie von Erwin Uhland mit dem Akkordeon.

Die Home Singers bringen eine schöne Abwechslung in den Alltag der Bewohner. Auch andere Zuhörer sind herzlich willkommen.

Gottesdienst – zu Ehren der heiligen Elisabeth von Thüringen

Am Mittwoch, **20. November 2019**, um 9 Uhr, feiern wir in der Kirche einen Gottesdienst, welcher von Frauen vorbereitet und gestaltet wird.

Fortsetzung Vereine Lengnau

Als Sinnbild gelebter Nächstenliebe feiern und ehren wir die heilige Elisabeth. Im Anschluss an die Feier laden wir alle herzlich zu Kaffee, Tee und Rosenbrot ein.

Weihnachtsgeschenke basteln mit Kaffee- und Kuchenecke

Am Samstag, **23. November 2019**, von 10 – 16 Uhr, können im Pfarreizentrum Lengnau Weihnachtsgeschenke gebastelt werden. Ihre Kinder haben die Möglichkeit, ein Geschenk für Gotti, Götti, Grosseletern usw. selber zu gestalten. Wir freuen uns auf viele grosse und kleine Künstler. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Vorschulkinder sollten in Begleitung eines Erwachsenen sein. Wer noch Fragen hat, darf gerne mit Sandra Müller, 056 241 25 56, sandra.mueller75@bluewin.ch Kontakt aufnehmen.

Kosten: ca. CHF 7 bis CHF 15 pro Geschenk.

Weihnachtsmarkt Colmar 2019

Am Donnerstag, **28. November 2019**, besuchen wir den idyllischen Weihnachtsmarkt in Colmar. Zauber der Weihnachtszeit in Colmar bedeutet eine besondere Atmosphäre in der Altstadt, die märchenhaft beleuchtet und geschmückt ist. Die Weihnachtsbeleuchtung taucht die historische Kulisse in ein magisches Licht. Krippenspiele, Holzspielzeug, Glaskunst, Adventskränze und traditionelle Musik prägen das Bild in den Strassen und Gassen. Der typische Elsässer Weihnachtsmarkt wird sie entzücken und auch einen Abstecker in die kleine hübsche Stadt lohnt sich auf jeden Fall.

Abfahrt ca. 8.45 Uhr, Rückkehr in Lengnau ca. 20.30 Uhr. Die Kosten belaufen sich für Mitglieder auf ca. CHF 40 und für Nichtmitglieder CHF 45. Genauere Details folgen nach der Anmeldung.

Wenn ihr diesen Ausflug auf keinen Fall verpassen möchtet, dann meldet euch bis spätestens am 10. November bei Bernadette Meier, 079 358 81 00 oder lbmeier@bluewin.ch an.

Adventsweg 2019

In Lengnau besteht die schöne Tradition, dass sich die Bewohner mit einem Adventsweg auf Weihnachten einstimmen können. Ab dem 1. Dezember wird jeden Abend ein neues, leuchtendes Fenster geöffnet.

Die diesjährige Route führt uns durch folgende Strassen: Winkelweg – Landstrasse – Rosengärtliweg – Schniderbüeliweg (unterer Teil) – Dänkelbachweg – Degermoosstrasse.

Die definitive Nummernzuteilung wird im nächsten Surbtaler am 3. Dezember erscheinen. Bitte beachten Sie den Aushang im Dorf oder besuchen Sie Ende November unsere Homepage, um zu erfahren, bei welchen Häusern die ersten Adventsfenster geöffnet werden.

Adventsfeier für Senioren

Am Dienstag, **3. Dezember 2019**, von 14 – ca. 16.30 Uhr, treffen sich die Senioren zu einer gemütlichen Adventsfeier im Pfarreizentrum Lengnau.

Bei einem kleinen Imbiss und Unterhaltung wollen wir uns auf die kommende Weihnachtszeit einstimmen und Freundschaften pflegen oder neue Kontakte knüpfen. Alle Senioren haben eine persönliche Einladung mit Anmeldealon erhalten.

Melden Sie sich bis am Montag, **25. November 2019**, mit dem Talon oder per Telefon bei Käthi Schmid, 056 241 02 57 an. Der Frauenverein freut sich über viele bekannte und neue Gesichter.

Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau

Kochkurs: Schmackhaftes aus altem Brot

Zu gut um weg zu werfen: So begannen die zwei jungen Hauswirtschaftslehrerinnen Saskia Illi und Damaris Wittwer die Einleitung zum Kurs der zum aktuellen Thema Lebensmittelverschwendung stattfand.

Brot gehört zu unserem Alltag. Es begleitet uns vom Morgen bis am Abend. Insgesamt sind es nach Angaben des Vereins foodwaste.ch, im letzten Jahr über 50 Prozent der gesamten Brotproduktion verloren oder wurden weggeworfen. Nach einer interessanten Einleitung zum Thema «Wegwerfen» teilten uns die zwei Frauen auf die verschiedenen Rezepte auf. Dabei verwendeten wir für jedes Rezept altes Brot, welches von der Bäckerei Bürgi gespendet wurde. Mit zusätzlichen Herdplatten und Improvisation entstand im Schulhaus Vogelsang ein schmackhaftes, vielseitiges Buffet. Vom Apéro und mehreren Hauptgängen bis zum verschleierte Bauernmädchen, unserem Dessert.

Die Nachfrage nach dem Kurs war gross und so nahmen 20 Landfrauen an diesem Kochkurs teil. Am Schluss wurden alle Reste unter den Teilnehmerinnen aufgeteilt und wir konnten den Abend ganz nach dem Motto keine Lebensmittelverschwendung abschliessen.



Fortsetzung Vereine Lengnau

Sportvereine Lengnau

Chom, mer gönd i Turnhalle...

Bald ist es wieder soweit, wir starten bereits zum 5. Mal in die Saison.

Ab **November 2019** bis und mit **März 2020** ist jeweils einmal im Monat am Sonntagmorgen die Turnhalle für die Kinder (0-8 Jahre in Begleitung einer Erwachsenen Person, Versicherung ist Sache der Teilnehmer) geöffnet: Klettern, springen, schaukeln, drehen, kriechen, mit Holzklötzen Türme bauen oder einfach gemütlich «Büechli aluege» ist angesagt. Für jedes Familienmitglied ist was dabei. Die Kaffeecorner hat jedes Mal was zu bieten und ist bei Grossen und Kleinen sehr beliebt. Kommt doch vorbei und lasst eure Kinder in unserem Bewegungsparcour austoben.

Mitzubringen sind bequeme Kleidung und Antirutschsocken/ Geräteschuhe für Gross und Klein. Die Kosten betragen fürs



1. Kind CHF 5, 2. Kind CHF 3, jedes weitere Kind gratis. Stattfindet das ganze in der Turnhalle Rietwiese in Lengnau jeweils von 9.30 bis 11.30 Uhr (freies Kommen und Gehen).

Am: **10. November 2019 (MZH)**, **8. Dezember 2019 (MZH)**, **12. Januar 2020 (Sporthalle)**, **16. Februar 2020 (Sporthalle)** und **1. März 2020 (MZH)**

Wie bereits erwähnt ist dies schon die 5. Saison am Stück und bei Euch treuen Besucher sehr beliebt. Herzlichen Dank, an Euch alle für das rege Kommen. Unsere Kinder sind nun auch schon älter geworden. Deshalb suchen wir für die nächste Saison ein neues Leiterteam. Bei Interesse einfach vorbeikommen und uns ansprechen.

Wir freuen uns auf Euch.



©2019: Sportverein

Helpgruppe Surbtal-Studenland

Die «Schnällen Hälfer» beenden ihren Einsatz bei den Blutspendeaktionen in Bad Zurzach

Ende 2010 wurde der Samariterverein Bad Zurzach aufgelöst. Wie ging es dann weiter mit den Blutspendeaktionen?

Die Samaritervereine Kaiserstuhl, Wislikofen und die Helpgruppe Surbtal-Studenland erklärten sich bereit, die Organisation der Blutspendeaktionen im Frühling und Herbst zu übernehmen. Später kamen auch noch Mitglieder des Samaritervereins Siglistorf dazu. In der Zwischenzeit beendeten auch die Samaritervereine Kaiserstuhl, Wislikofen und Siglistorf ihre Aktivitäten. Der Blutspendedienst Zürich wurde weiterhin von der Helpgruppe Surbtal-Studenland unter Mithilfe einiger freiwilliger ehemaliger Samariter unterstützt. Mit der Zeit wurde es immer schwieriger, genügend Helfer zu finden.

Die Präsenzzeiten bis gegen 22 Uhr kann den Jugendlichen, mehrheitlich im Schulalter, nicht mehr zugemutet werden. Auch die ehemaligen Samariter, teilweise schon ältere Personen, zogen sich immer mehr zurück. Im nächsten Jahr wird auch der Blutspendedienst Zürich keine Blutspendeaktionen in Bad Zurzach mehr durchführen und wird ersetzt mit dem Blutspendedienst Aargau/Solothurn. Aus diesem Grund wird die Helpgruppe mit ihren Helfern am Donnerstag, **7. November 2019** von 17.30 – 20 Uhr, im Gemeindesaal Bad Zurzach zum letzten Mal tätig sein.

Wir, die Helpis und unsere freiwilligen Helfer, bedanken uns ganz herzlich für die grosse Teilnahme an diesen Anlässen in den letzten Jahren und wünschen Ihnen weiterhin eine erfolgreiche Blutspende. Sie helfen damit Menschen in Not, vielen Dank dafür!

Vereine Tegerfelden

Ä Halle wo's fägt

Seit einigen Jahren wird die Turnhalle Tegerfelden während den Wintermonaten an sechs Sonntagvormittagen zum Indoorspielplatz für Kinder zwischen 0 – 6 Jahre. Rund 150 Kids haben dieses Angebot im letzten Winter genutzt. Auch dieses Jahr hoffen wir auf zahlreichen Besuch aus Tegerfelden und den umliegenden Gemeinden.

Damit auch die Jüngsten ihren natürlichen Spass an der Bewegung ausleben können, wird jeweils fast der gesamte Geräte- raum ausgeräumt und die Turnhalle in ein spannendes Hüpf-, Rutsch-, Kletter-, Balancier- und Schaukelparadies verwandelt. Bis zu 30 Kinder können sich bewegen, experimentieren und herumtollen. Die Stimmung ist jedes Mal grossartig.

Der Verein CHINDaktiv sowie die Standortleitung bedanken sich ganz herzlich bei Fabian und Melanie Baumgartner für die erneute Mithilfe. Falls sich eine weitere Familie für die Mithilfe beim Aufstellen und Abräumen der Halle interessiert, kann sie sich bei Sonja und Katja Breitenmoser unter 056 245 40 90 melden. Des Weiteren gehört auch der Gemeinde Tegerfelden ein grosses Dankeschön. Sie stellt die Halle jeweils gratis zur Verfügung. Daten und weitere Infos auf www.chindaktiv.ch.

Spielgruppe Räblüüs

De Samichlaus chonnt uf Tegerfelde

Der Samichlausbesuch für die Tegerfelder Kinder wird wieder vom Vorstand der Spielgruppe Räblüüs organisiert. Am Donnerstag, 5. und Freitag, 6. **Dezember 2019**, ist der Samichlaus mit seinen Schmutzli in Tegerfelden unterwegs. Die Anmeldung für den Samichlausbesuch ist im Internet auf der folgenden Seite abrufbar: www.spielgruppe-raeblueus.ch

Die Anmeldung (inkl. Angaben über die Kinder) kann per E-Mail an: samichlaustegerfelden@outlook.com gemailt oder auch in den Briefkasten bei der Spielgruppe Räblüüs, Staltig 14, 5306 Tegerfelden, gelegt werden. Ein Unkostenbeitrag nimmt der Samichlaus gerne entgegen, Genaueres finden Sie auf der Anmeldung. Anmeldeschluss ist der **27. November 2019**. Bei Fragen wenden Sie sich an die oben genannte E-Mail-Adresse. Der Samichlaus freut sich auf viele Kinderbesuche.

Landfrauenverein

Die Adventszeit rückt immer näher. Gesucht werden 24 Familien, Frauen, Männer oder Firmen, die ein Fenster dekorieren und beleuchten möchten.

Jeden Abend soll ein neues Adventsfenster erleuchten und vielleicht möchten Sie am Eröffnungsabend die Spaziergänger mit einem Apéro erfreuen.

Wer Interesse hat, kann sich

- auf der Gemeindekanzlei (056 245 27 00)
- bei Nathalie Wetter (056 534 10 47)
- oder <https://doodle.com/poll/2ttaihvhzhtdkfuc>
- oder über die Landfrauen Webseite <http://www.landfrauen-tegerfelden.ch>

bis spätestens am **16. November** eintragen/melden. Es würde uns freuen, wenn wir 24 Anmeldungen erhalten. Allfälligen Fragen beantwortet Ihnen Nathalie Wetter, 056 534 10 47, engel.nathalie@hotmail.com.





Geniessen Sie
die Vorteile
des Raiffeisen-
Mitglieder-Fonds-
sparkontos.

Mitglieder-Fondssparkonto mit 2% Zins
Wir unterstützen Sie beim perfekten Mix – auch
bei Ihrem Vermögen.

raiffeisen.ch/surbtal-wehntal/perfekter-mix

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Kultur

Kulturkreis Surbtal

ohne Rolf «Blattrand»

Seit 2001 verblüfft das Duo mit einer ganz eigenen Kleinkunstform. Eine simple Idee – genial umgesetzt: Sprechen heisst bei ohne Rolf blättern. Die auf Plakate gedruckten knappen Sätze und das Geschehen zwischen den Zeilen sind umwerfend witzig und spannend. Mit ihrem Programm «Blattrand» gelingt es dem Duo Theater-, Comedy- und Kabarettfans gleichermaßen zu begeistern. In dem abendfüllenden Stück halten uns ohne Rolf den Spiegel unserer Kommunikationskultur

vor Augen, was mitunter leichtfüssig, absurd, nachdenklich oder auch tief sinnig ist. Beste Unterhaltung für alle Sinne! Dingdong. Grüezi. Samstag, **23. November 2019**, 20 Uhr, Aula Rietwise, Lengnau.

Türöffnung um 18.30 Uhr mit Barbetrieb. Eine Reservation wird empfohlen: info@kulturkreissurbtal.ch. Eintritt: CHF 30 / CHF 25 für Kulturkreismitglieder und CHF 20 für Studenten und Schüler.

Wir freuen uns auf viele Besucher.



©2019: Kulturkreis Surbtal



Religion

Pfarrrei St. Georg Unterendingen

Kinder-Gottesdienst für die Kinder von der 1. bis 3. Klasse und Eröffnung des Adventsfensters

Am Samstag, **30. November 2019**, um 18 Uhr, sind die Kinder ganz herzlich zu ihrem kindgerechten Gottesdienst in den Pfarreisaal Unterendingen eingeladen.

Gleichzeitig findet in der Kirche ein Familien-Gottesdienst mit Kommunionfeier statt.

Im Anschluss an den Gottesdienst wird im Pfarreisaal das Adventsfenster feierlich eröffnet und der Frauenbund offeriert heissen Punsch und Gebäck.

Pfarrrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Martinstag – Patrozinium unserer Pfarrkirche und Pfarreifeiertag

Wir feiern Martini Montag, **11. November 2019**, 10.30 Uhr, mit einem Familiengottesdienst, umrahmt vom Martinsspiel der Viertklässler und dem Kinderchor. Anschliessend Pasta-Plausch, Getränke, Kaffee und Kuchen zu familiengerechten Preisen. Die Kinder essen gratis, kreieren ihr eigenes Dessert und vergnügen sich anschliessend an diversen Spielständen. Herzlich willkommen am Pfarreifeiertag!



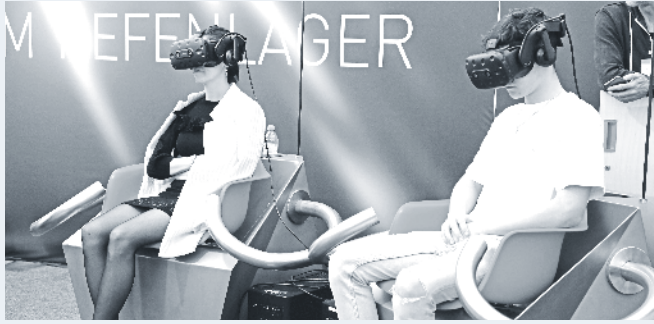
Surbtalgeflüster

ExpoSurbtal 2019

Schön war's...eine Rückblende in Bildern.









// November 2019

04.	Surbtal	Ökumenische Erwachsenenbildung	Vortrag Unterendingen (Pfarreisaal) , 20 Uhr
05.	Lengnau	Kindergarten und Primarschule	Lichterumzug (Räbeliechli), Pausenplatz Schule Dorf + Route, 18 Uhr
05.	Endingen	Landfrauen Endingen	Stubete im Ostschulhaus, Endingen
05.	Surbtal	SP Surbtal	Surbtalk 13, 20 – 21.30 Uhr
07.	Endingen	Schule	Nationaler Zukunftstag
07.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senioren, Pfarreizentrum, 14 – 17 Uhr
07.	Surbtal	HELP Samariterjugend Surbtal-Studenland	Blutspenden, Gemeindesaal Langwies, 17.30 Uhr
07.	Tegerfelden	SVP Tegerfelden	SVP Polit-Obig, Tegerfelden
07.	Tegerfelden	Gemeinde	Gewerbehöck, Tegerfelden
08.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindesaal, 14 Uhr
09.	Lengnau	Pfadi Big Horn	Papiersammlung, 9 – 16 Uhr
09.	Lengnau	Samariterverein	Notfälle bei Kleinkindern, Rietwise, Zivilschutzraum 1, 8.30 Uhr
09.	Tegerfelden	Schützengesellschaft	Absenden
09.	Tegerfelden	Gemeinde	Tag der offenen Grube
11.	Endingen	Gemeinde	Präsidentenkonferenz
11.	Lengnau	Kirchgemeinde Lengnau-Freienwil	Martini / Patrozinium (mit Pfarrei-Kinderfest), Kirche, 10.30 Uhr
11.	Lengnau	Gemeinde / Männerchor	Präsidentenkonferenz, Theorieraum Werkhof, 20 Uhr
11.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 – 15.45 Uhr
12.	Endingen	Musikgesellschaft Endingen	Geburtstagsständchen
12.	Endingen	Männerchor Endingen	Singen im Altersheim Döttingen
12.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Stricktreff, 20 Uhr
12.	Lengnau	SVP Lengnau	Lengnauer Politgespräch, 20 Uhr
12.	Lengnau	Spycherverein	Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr
14.	Lengnau	Pro Senectute	Mittagstisch, Rest. NIX Krone, 11.30 Uhr
14.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Kirchgemeindeversammlung, Kirchgemeindesaal, 20 Uhr
14.	Lengnau	CVP Lengnau	Lengnau aktuell, Dorfmuseum, 19.30 Uhr
15.	Tegerfelden	Gemeinde	Gemeindeversammlung, Turnhalle Tegerfelden 19.30 / 20 Uhr
16.	Endingen	Damenturnverein Endingen, TV Endingen	Turnerobig 2019
16.	Tegerfelden	Rebbergchuchi	Mittagstisch, Turnhalle Tegerfelden
16.	Surbtal	Ökumenische Erwachsenenbildung	Exkursion, Start Tegerfelden Kirche, 13.30 Uhr
17.	Endingen	Damenturnverein Endingen, TV Endingen	Turnerobig 2019
17.	Lengnau	Kirchgemeinde Lengnau-Freienwil	Firmung, Kirche Lengnau, 10 Uhr
17.	Surbtal	Kath. Kirchgemeinde Unterendingen	Kirchgemeindeversammlung, Kirchgemeindesaal, 10 Uhr
18.	Tegerfelden	Frauenriege Tegerfelden	Schnupperabend Bauch, Beine, Po 19.30 – 21.00 Uhr
19.	Lengnau	Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau	Stubete, Schulhaus Vogelsang
19.	Tegerfelden	Schule	Papiersammlung
19.	Surbtal	Ökumenische Erwachsenenbildung	Vortrag Unterendingen (Pfarreisaal), 20 Uhr
19.	Endingen	Landfrauen Endingen	Stubete im Ostschulhaus Endingen, 13.30 Uhr
20.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Generalversammlung, 19.30 Uhr
20.	Endingen	Schule	Papiersammlung UE
20.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Frauengottestdienst, Pfarreizentrum, 9 Uhr
21.	Lengnau	Kirchgemeinde Lengnau-Freienwil	Kirchgemeindeversammlung, Pfarreizentrum, 19.30 Uhr
21.	Tegerfelden	Dorfvereine und Institutionen	Präsidentenkonferenz (Jahresplanung), Gemeindehaus Tegerfelden, 19 Uhr
21.	Lengnau	AFL-Team	Häckseldienst
22.	Endingen	Gemeinde	Wintergmeind Einwohner und Ortsbürger
22.	Tegerfelden	Chrabbelgruppe Truubechränli	Chrabble, Krichgemeindesaal Tegerfelden, 15 – 17 Uhr
23.	Endingen	OK Weihnachtsmärt	Weihnachtsmärt Endingen
23.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Weihnachtsgeschenke basteln, Pfarreizentrum, 10 – 16 Uhr
23.	Lengnau	KulturKreis Surbtal	Cabaret Ohne Rolf: Blattrand, Aula Rietwise, 20 Uhr
24.	Endingen	Kath. Kirchgemeinde Unterendingen	Firmung, Unterendingen
24.	Surbtal	Gemeinde	Abstimmungssonntag
25.	Endingen	Musikgesellschaft Endingen	Geburtstagsständchen
27.	Endingen	Landfrauenverein Endingen	Adventsgestecke im Ostschulhaus Endingen, 13.30 Uhr
28.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Lesezirkel, 20 Uhr
28.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Weihnachtsmarkt nach Colmar, ganzer Tag
29.	Endingen	Musikgesellschaft Endingen	Geburtstagsständchen
29.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Regionales Alterszentrum RAS, 15 – 16 Uhr
29.	Lengnau	Gemeinde	Gemeindeversammlung, MZH Rietwise, 19.30/20 Uhr
29.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindesaal, 14 Uhr
30.	Endingen	Dorfverein Unterendingen	Weihnachtsmarkt Freiburg im Breisgau
30.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Adventsfenster-Eröffnung
30.	Surbtal	Kath. Kirchgemeinde Unterendingen	Gottesdienst, anschliessend Adventsfenster-Eröffnung mit Punsch, Kirche Unterendingen
30.	Tegerfelden	IG Tegerfelden und Gemeinde	Adventsapéro beim Gemeindehaus, 18 Uhr

Portrait

...es summt im Surbtal!

Und damit das so bleibt, sorgt sich im Insektenjahr die Landschaftskommission Surbtal ganz besonders darum. Wir haben an der Expo-Surbtal ihren Stand 'Insektenfreundliche Gärten' besucht und mit dem Präsident Matthias Meier gesprochen.(sh)

Seit wann besteht diese Kommission und wie sind Sie dazu gekommen? Seit Beginn 2013 bin ich dabei. Ich bin Umweltnaturwissenschaftler und habe die Gemeinde Tegerfelden in Sachen Umwelt ab und zu beraten. Als die Kommission, als Resultat der Perspektive Surbtal, gemeindeübergreifend ins Leben gerufen wurde, bin ich angefragt worden den Vorsitz zu leiten. Diese Aufgabe habe ich gerne übernommen.

Wofür steht die Landschaftskommission ein, was sind ihre Anliegen? Immer mehr Lebensraum für Tiere und Pflanzen verschwindet. Die Folge davon ist, dass unser Ökosystem nicht mehr richtig funktioniert. Drei Parteien konkurrenzieren sich dabei: Siedlung, Natur und Landwirtschaft. Wir von der Landschaftskommission Surbtal versuchen wertvolle Lebensräume zu erhalten und neue zu schaffen, wie beispielsweise Feuchtbiotope. Durch den Aufbau und die Vernetzung diverser Feuchtstellen ist es u.a. gelungen, die Gelbbauchunke wieder in unserem Gebiet anzusiedeln. Auch die Bekämpfung invasiver Neophyten gehört zu unseren wichtigen Aktionen, die wir zusammen mit verschiedenen Gruppen der jeweiligen Gemeinden durchführen. Daneben organisieren wir Infoanlässe für die Landwirtschaft und machen Aufklärungsarbeit für die Bevölkerung.

Wie hier am Stand für insektenfreundliche Gärten?

Genau, ein insektenfreundlicher Garten kann durchaus als Kompensation für verlorenen Lebensraum in der Kulturlandschaft erhalten. Entsprechende Gartenstrukturen fördern Insekten wie beispielsweise Blumenwiesen oder das Setzen einheimischer Pflanzen – Bohnenkraut oder Thymian sind nektarreiche Nahrungsquellen für Insekten. Aber auch Totholz im Garten ist wichtig als Bruthöhlen für Wildbienen, ebenso Sandflächen, wo sich Insekten eingraben können. Zusätzlich können Nisthilfen einen unterstützenden Beitrag leisten. Insekten sind keine Plagegeister – im Gegenteil: sie sind für unsere Ernährungssicherheit überlebenswichtig als Bestäuber, Nützlichling, Abfallverwerter und Nahrungsquelle anderer Tiere. Die Insekten sind in den letzten 30 Jahren um 75 Prozent reduziert worden, das muss uns zu denken geben!

Was sollte bei einem naturnahen Garten unbedingt vermieden werden?

Übermäßige Aussenbeleuchtung kann bei Insekten leicht zum Erschöpfungstod führen, weil sie die Orientierung im grellen Licht verlieren. Gezielt eingesetzte LED Lichtquellen mit geringem UV- und Blauanteil sind am naturverträglichsten. Steingärten sind für Tiere praktisch nutzlos. Gifte, wie Insektizide oder Herbizide, können durch biologische Varianten oder Handarbeit vermieden werden. Wichtig ist auch, dass der Garten erst im Frühjahr geräumt wird. Die Krautschicht vom Vorjahr dient vielen Insekten als Überwinterungsquartier. Und ja, vielleicht sollte man lieber auf eine Buchsbaumhecke verzichten, da der Buchsbaumzünsler quasi gleich mitgeliefert wird– eine Eibenhecke oder ein Efeuzaun wären da sicher bessere Alternativen.

// Landschaftskommission Surbtal



Surbtal-Ticker

Bild und Wort – Forum

November 2019 / Nr. 11



©2019: Saubi @ Surbtal

Zigarettenstummel entsorgen!

Vielfach gelangen achtlos weggeworfene Zigarettenstummel ins Grundwasser. Eine einzige Kippe kann 40 Liter Wasser verunreinigen, ist hochgiftig und braucht viele Jahre bis sie verrottet, daher Zigarettenstummel unbedingt sauber entsorgen und nicht in den Schacht schmeissen!

// Saubi @ Surbtal



©2019: Rahel Schilling

Wildbienenprojekte



©2019: bfu

See You!

Die Gleichung ist einfach: Mehr Sichtbarkeit bedeutet mehr Sicherheit. Denn bei Dämmerung, Dunkelheit und bei schlechten Sichtverhältnissen ist das Unfallrisiko im Strassenverkehr dreimal höher als am Tag. Dank reflektierenden Materialien und hellen Kleidern werden Sie von den anderen Verkehrsteilnehmenden besser gesehen.

// bfu – Beratungsstelle für Unfallverhütung



©2019: Rahel Schilling

Wildbienenprojekte



©2019: Coiffure Schmitte und Volg mit Kindergarten

Adventsstimmung im Schmitte Zentrum

Dieses Jahr basteln die Kindergärtner fleissig im Voraus und schmücken die Weihnachtsbäume im Schmitte Zentrum in Lengnau. Am 29. November 2019, um 10 Uhr, wird die Weihnachtsbeleuchtung eingeschaltet. Die Kinder stimmen mit Weihnachtsliedern auf die Adventszeit ein. Anschliessend gibt es für alle Kinder Lebkuchen. Kommen sie vorbei und bestaunen die schön dekorierten Weihnachtsbäume. Die Kinder werden sich freuen.

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit und ganz schöne Weihnachten.

// Coiffure Schmitte und Volg mit Kindergarten



©2019: Rahel Schilling

Wildbienenprojekte

Einladung Informationsanlass «OASE»
Gesamtkonzept Ostaargauer Strassenentwicklung

Donnerstag, 14. November 2019, 19.30 Uhr,
Dorfmuseum Lengnau

Referat von Felix Binder, Präsident Zurbizet Regio
Bestehen Auswirkungen auf Lengnau?

Im Anschluss wird ein Apéro offeriert.

CVP Ortspartei Lengnau

©2019: CVP Ortspartei Lengnau

Redaktion

Gemeinde Tegerfelden
5306 Tegerfelden
056 245 27 00
surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 12: 18.11.2019

Ich habe es satt, die Menschen zu durchschauen.
Es ist so leicht, und es führt zu nichts.

// Elias Canetti, 1905 – 1994, Schriftsteller und Aphoristiker
deutscher Sprache und Literaturnobelpreisträger 1981.